



GB - Fog+Bubble Machine

F - Machine à Fumée et à Bulles

D - Nebel- und Seifenblasenmaschine

NL - Nevel en Bellenblaas Machine

E - Maquina 2-en-1 a Burbujas y Humo

SLO - Naprava za meglo + Naprava za mehurčke



Ref.: FOG-BUBBLE400

GB - Instruction Manual

F - Mode d'emploi

D - Bedienungsanleitung

NL - Handleiding

ES – Manual de uso

SLO – Navodila za uporabo

Imported from China by

LOTRONIC S.A.
Avenue Z. Gramme 9
B-1480 Saintes



D - Nebel- und Seifenblasenmaschine

Bitte die Anleitung vor der ersten Inbetriebnahme sorgfältig durchlesen und die Anweisungen befolgen, um Gefahren und Schäden durch falsche Bedienung zu vermeiden. Wir danken Ihnen für den Kauf dieses hochwertigen Geräts, das Ihnen vollste Zufriedenheit geben wird.

Das Gerät darf nur mit dem empfohlenen Effektflüssigkeiten benutzt werden. Der Einsatz anderer Flüssigkeiten kann zu Vergiftung und Brand führen.

Das Gerät darf nicht von Kindern unter 14 Jahren oder geistig oder körperlich behinderten, sowie unerfahrenen Personen benutzt werden. Das Gerät ist kein Spielzeug. Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ausgeführt werden.

Bitte beachten Sie, dass das Gerät nicht für intensiven, gewerblichen Einsatz geeignet ist. **AUS SICHERHEITSGRÜNDEN LASSEN SIE DAS GERÄT NIE ÜBER EINEN LÄNGEREN ZEITRAUM EINGESCHALTET.**

Sicherheitshinweise:

- Bitte befolgen Sie alle Sicherheits- und Bedienhinweise, um Stromschlag zu vermeiden und das Gerät in gutem Zustand zu erhalten.
- Das Gerät sauber halten.
- Nur für Innengebrauch
- Die Netzspannung muss der Versorgungsspannung des Geräts entsprechen.
- Das Gerät waagrecht aufstellen und nicht neigen oder umdrehen.
- Nach Gebrauch das Gerät abschalten und Netzstecker abziehen.
- Das Gerät ist nicht wasserdicht. Wenn Feuchtigkeit, Wasser oder Nebelöl ins Gerät dringen, schalten Sie das Gerät aus und wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.
- Das Gerät enthält keine vom Benutzer auswechselbaren Teile. Bei Reparaturen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder einen Fachmann.
- Das Gerät von Kindern fernhalten. Das Gerät nicht unbeaufsichtigt betreiben, wenn Kinder anwesend sind.
- Den Nebel nicht auf Menschen oder auf offenes Feuer richten.
- Die Nebeldüse wird während des Betriebs sehr heiß. Lassen Sie einen Mindestabstand von 1m zwischen dem Gerät und anderen Gegenständen.
- Stellen Sie die Maschine an einem gut belüfteten Ort auf. Lassen Sie mindestens 1m Freiraum um das Gerät. Beachten Sie einen Mindestabstand von 3m zwischen dem Gerät und brennbaren Materialien.
- Keine brennbaren Stoffe wie Öl, Gas, Parfum usw. in die Nebelmaschine füllen.
- Nur hochwertiges, vom Fachhändler empfohlenes Nebelöl verwenden. Minderwertiges Nebelöl kann das Gerät beschädigen.
- Prüfen Sie regelmäßig, ob sich genügend Flüssigkeit im Tank befindet.
- Vor dem Transport den Tank vollständig leeren.
- Kein Nebelöl trinken. Bei versehentlichem Verschlucken von Nebelöl sofort einen Arzt benachrichtigen. Bei Kontakt mit Haut und Augen, sofort mit klarem Wasser spülen.

Netztrennungsvorrichtungen

Wenn das Gerät über den Netzstecker ausgeschaltet wird, muss die Steckdose jederzeit leicht zugänglich bleiben.

Aufbau:

1. Entfernen Sie alles Verpackungsmaterial, vor allem von der Nebelaustrittsöffnung.
2. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche.
3. Öffnen Sie den Tank auf der Oberseite.
4. Füllen Sie hochwertiges Nebelöl auf Wasserbasis ein und schließen Sie den Tank wieder. Minderwertiges Nebelöl kann das Gerät beschädigen.
5. Füllen Sie hochwertige Seifenblasenflüssigkeit in den Tank auf der Vorderseite des Geräts.
6. Schließen Sie das Gerät an eine geerdete Steckdose an.
7. **Nebelerzeugung:** Taste A: Taste "A" drücken und das Gerät erzeugt Nebel. Erneut Taste "A" drücken und die Nebelproduktion stoppt.
Seifenblasenerzeugung: Taste "B": Taste "B" drücken und das Gerät erzeugt Seifenblasen. Erneut Taste "B" drücken und die Seifenblasenproduktion stoppt.



Wichtige Hinweise:

1. Nach längerem Nebelausstoß ist es normal, dass sich das Gerät kurzzeitig ausschaltet, um erneut die Betriebstemperatur zu erreichen.
2. Prüfen Sie häufig, ob noch genug Nebelöl im Tank ist. Der Betrieb des Geräts bei leerem Tank kann zu schweren Schäden führen.
3. Wenn nur wenig oder kein Nebel ausgestoßen wird oder der Austritt geräuschvoll ist, schalten Sie das Gerät aus und prüfen Sie die Tankfüllung, die Sicherung und den Netzstecker. Wenn das Problem danach nicht gelöst ist, bringen Sie das Gerät zu Ihrem Fachhändler.

Wartung:

- Reinigen Sie die Nebelmaschine regelmäßig, um das Gerät in gutem Betriebszustand zu erhalten.
- Schließen Sie den Nebelöltank sorgfältig nach jedem Nachfüllen.
- Nach ca. 40 Betriebsstunden reinigen Sie das Austrittsrohr mit einer Mischung aus 80% destilliertem Wasser und 20% Essig.
- Lassen Sie zuvor die Maschine abkühlen.
- Bauen Sie das Austrittsrohr auseinander, reinigen Sie es mit Essig und einer Flaschenbürste.
- Leeren Sie den Tank und füllen Sie ihn mit der Reinigungslösung.
- Schließen Sie das Gerät ans Netz an und heizen Sie es wie gewöhnlich auf.
- Stellen Sie die Maschine an einem gut belüfteten Ort auf und betreiben Sie es, bis der Tank vollständig leer ist.
- Bauen Sie die Nebeldüse wieder ein. Gerät vom Netz trennen und mit normaler Nebelflüssigkeit füllen.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, um die Lebensdauer zu erhöhen.
- Wischen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch sauber und lagern Sie es an einem trockenen Ort.

Technische Daten:

Versorgungsspannung.....	AC 220-240V 50/60Hz
Verbrauch	450W
Heizelement (Nebelerzeugung)	400W
Aufheizzeit	5 Min.
Tankinhalt.....	0,6l Seifenblasenöl, 0,25l Nebelöl
Sprühreichweite	3,5m
Steuerarten	Automatik oder Fernbedienung
Gewicht	5kg
Abmessungen.....	37 x 30 x 27cm

 **Elektrische Geräte gehören nicht in den Hausmüll. Bringen Sie sie zu einer speziellen Entsorgungsstelle für Elektrokleingeräte (Wertstoffhof). Weitere Auskünfte erfahren Sie von den örtlichen Behörden oder Ihrem Fachhändler.**

NL - Nevel en Bellenblaas Machine

Lees deze handleiding aandachtig door et volg de instructies om gevaar of schade door fout gebruik te vermijden. Bedankt voor de aankoop van deze hoogwaardige nevel en bellenblaasmachine.

Gebruik alleen hoogwaardige nevelvloeistof dat van uw dealer aanbevolen wordt. Het gebruik van andere vloeistoffen kan tot vergiftiging en brand leiden.

Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 14 of personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of zonder ervaring en kennis, zelfs als ze onder toezicht staan of instructies met betrekking tot het gebruik van het apparaat op een veilige manier en van de risico's begrijpen. Buiten het bereik van kinderen houden. Reiniging en onderhoud niet van kinderen laten doorvoeren.

Houdt u er rekening mee dat het apparaat niet voor intensief professioneel gebruik geschikt is. OM VEILIGHEIDSDREVENEN LAAT HET TOESTEL NOOIT EEN TE LANGE PERIODE INGESCHAKELD.

Veiligheidsmaatregelen:

- Volg alle bedienings-, veiligheids- en reparatie instructies om elektrische schokken te vermijden en het toestel in een perfecte toestand te bewaren.
- Reinig het toestel regelmatig
- Alleen voor gebruik binnenshuis
- Controleer dat uw lichtnet de juiste aansluitspanning voor deze machine levert.
- Plaats het toestel op een waterpasse vlakke. Niet het toestel hellen of omdraaien.
- Na gebruik toestel uitschakelen en stekker aftrekken.
- Het toestel is niet waterproof. Indien vochtigheid, water of nevel vloeistof in de machine binnendringt, schakel ze direct uit en raadpleeg uw dealer.
- De machine bevat geen verwisselbare onderdelen. Voor reparaties raadpleeg uw dealer of een ervaren technicus.
- Buiten het bereik van kinderen houden. Het toestel niet onbeheerd in aanwezigheid van kinderen laten.
- Spuit de nevel niet in richting van mensen or open vlammen.
- Het mondstuk wordt erg heet tijdens de werking. Laat tenminste 1m afstand tussen het toestel en andere materialen.
- Plaats de machine in een goed geventileerde ruimte. Niet de ventilatieopeningen afdekken. Laat tenminste 1m vrije ruimte om de machine. Laat tenminste 3m afstand tussen de machine en ontvlambare materialen.